



A.T.A. CARNET FOR TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
CARNET A.T.A. POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES
CARNET A.T.A. FÜR DIE VORÜBERGEHENDE EINFUHR VON WAREN



CUSTOMS CONVENTION ON THE A.T.A. CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS / CONVENTION DOUANIÈRE SUR LE CARNET A.T.A.
POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES / ZOLLÜBEREINKOMMEN ÜBER DAS CARNET A.T.A. FÜR DIE VORÜBERGEHENDE EINFUHR VON WAREN

(Before completing the Carnet, please read Notes on cover page 3 / Avant de remplir le carnet, lire la notice en page 3 de la couverture / Bitte erst die Anleitung auf Seite 3 des Umschlagblattes lesen, dann das Carnet ausfüllen)

A T A C A R N E T	C A R N E T A T A	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift Mustermann GmbH & Co. KG Musterstraße 1 12345 Musterstadt	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen FRONT COVER / Couverture / Vorderes Umschlagblatt
		B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch* Gemäss Vollmacht / According to Authority	a) CARNET No. Carnet No. Carnet Nr. DE NUMBER OF CONTINUATION SHEETS: Nombre de feuilles supplémentaires: / Anzahl der Zusatzblätter: _____
		C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren Messe- / Ausstellungsgut / Int. Trade Fair/Exhibition	b) ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis _____ year / month / day (inclusive) _____ <i>année</i> / <i>mois</i> / <i>jour (inclus)</i> _____ <i>Jahr</i> / <i>Monat</i> / <i>Tag (einschließlich)</i>

P. THIS CARNET MAY BE USED IN THE FOLLOWING COUNTRIES / CUSTOMS TERRITORIES UNDER THE GUARANTEE OF THE ASSOCIATIONS LISTED ON PAGE FOUR OF THE COVER: / Ce carnet est valable dans les pays / territoires douaniers ci-après, sous la garantie des associations reprises en page quatre de la couverture: / Dieses Carnet ist in nachstehenden Ländern / Zollgebieten unter Bürgschaft der Verbände gültig, die auf Seite vier des Umschlages aufgelistet sind.

ALGERIA (DZ)
ANDORRA (AD)
AUSTRALIA (AU)
AUSTRIA (AT)
BELARUS (BY)
BELGIUM (BE)
BULGARIA (BG)
CANADA (CA)
CHILE (CL)
CHINA (CN)
IVORY COAST (CI)
CROATIA (HR)
CYPRUS (CY)
CZECH REPUBLIC (CZ)
DENMARK (DK)
ESTONIA (EE)
FINLAND (FI)
FRANCE (FR)
GERMANY (DE)
GIBRALTAR (GI)
GREECE (GR)
HONG KONG (HK)
HUNGARY (HU)
ICELAND (IS)

INDIA (IN)
IRAN (IR)
IRELAND (IE)
ISRAEL (IL)
ITALY (IT)
JAPAN (JP)
KOREA (KR)
LATVIA (LV)
LEBANON (LB)
LITHUANIA (LT)
LUXEMBOURG (LU)
MACEDONIA (MK)
MALAYSIA (MY)
MALTA (MT)
MAURITIUS (MU)
MONGOLIA (MN)
MOROCCO (MA)
NETHERLANDS (NL)
NEW ZEALAND (NZ)
NORWAY (NO)
PAKISTAN (PK)
POLAND (PL)
PORTUGAL (PT)
ROMANIA (RO)

RUSSIAN FEDERATION (RU)
SENEGAL (SN)
SERBIA (CS)
SINGAPORE (SG)
SLOVAKIA (SK)
SLOVENIA (SI)
SOUTH AFRICA (ZA)
SPAIN (ES)
SRI LANKA (LK)
SWEDEN (SE)
SWITZERLAND (CH)
THAILAND (TH)
TUNISIA (TN)
TURKEY (TR)
UNITED KINGDOM (GB)
UNITED STATES OF AMERICA (US)
UKRAINE (UA)

THE HOLDER OF THIS CARNET AND HIS REPRESENTATIVE WILL BE HELD RESPONSIBLE FOR COMPLIANCE WITH THE LAWS AND REGULATIONS OF THE COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF DEPARTURE AND THE COUNTRIES / CUSTOMS TERRITORIES OF IMPORTATION. / A charge pour le titulaire et son représentant de se conformer aux lois et règlements du pays / territoire douanier de départ et des pays / territoires douaniers d'importation / Der Carnetinhaber und sein Vertreter haben die Gesetze und sonstigen Vorschriften des Ausgangslandes/Ausgangszollgebietes und der Einfuhrländer/Einfuhrzollgebiete zu beachten.

H. CERTIFICATE BY CUSTOMS AT DEPARTURE / Attestation de la douane, au départ / Bescheinigung der Zollbehörden bei Abgang

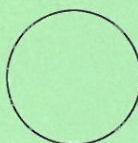
a) IDENTIFICATION MARKS HAVE BEEN AFFIXED AS INDICATED IN COLUMN 7 AGAINST THE FOLLOWING ITEMS NO(S) OF THE GENERAL LIST / Apposé les marques d'identification mentionnées dans la colonne 7 en regard du (des) numéro(s) d'ordre suivant(s) de la liste générale / Die in Spalte 7 vermerkten Nämlichkeitsmittel wurden an den in der Allgemeinen Liste unter folgende(r)(n) Nummer(n) aufgeführten Waren angebracht

b) GOODS EXAMINED* / Vérifié les marchandises* / Die Waren wurden beschaugt*

YES / Oui / Ja NO / Non / Nein

c) REGISTERED UNDER REFERENCE NO*

Enregistré sous le numéro*
Eingetragen unter Nr.*



d) CUSTOMS OFFICE **PLACE** **DATE (YEAR / MONTH / DAY)** **SIGNATURE AND STAMP**
Bureau de douane *Lieu* *Date (année / mois / jour)* *Signature et timbre*
Zollamt *Ort* *Datum (Jahr / Monat / Tag)* *Unterschrift und Stempel*

I. SIGNATURE OF AUTHORISED OFFICIAL AND STAMP OF THE ISSUING ASSOCIATION / Signature du délégué et timbre de l'association émettrice / Unterschrift des Beauftragten und Stempel des ausgebenden Verbandes

PLACE AND DATE OF ISSUE (year / month / day)
Lieu et date d'émission (année / mois / jour)
Ort und Ausgabedatum (Jahr / Monat / Tag)

J.

x *Mustermann* x
SIGNATURE OF HOLDER / Signature du titulaire /
Unterschrift des Inhabers

* If applicable / * S'il y a lieu / * Soweit zutreffend

TO BE RETURNED TO THE ISSUING CHAMBER IMMEDIATELY AFTER USE
Das Carnet nach Verwendung umgehend zurück an die ausgebende IHK

09.03. A 9 87 654
PURSCHKE + HENSEL GmbH
12357 Berlin, Krokusstraße 9
Tel.: (030) 660901-0 - Fax: (030) 660901-11
Bestell-Nr. **3453 D**

Item No. / N ^o d'ordre / Lfd. Nr.	Trade description of goods and marks and numbers, if any / Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros / Handelsübliche Warenbezeichnung und gegebenenfalls Zeichen und Nummern	Number of Pieces / Nombre de Pièces / Stückzahl	Weight or Volume / Poids ou Volume / Gewicht oder Menge	Value* / Valeur* / Wert*	**Country of origin / **Pays d'origine / **Ursprungsland	For Customs Use / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke Identification marks / Marques d'identification / Namlichkeitsmittel
1	2	3	4	5	6	7
1 - 3 4 - 5 6	Teleskop "Gute Sicht" 1-67x22 Teleskop "Schöner Blick" 2-78x33 Teleskop "Nacht" 5-89x44	3 2 1	42 kg 32 kg 20 kg	4.500,00 EUR 4.000,00 EUR 3.000,00 EUR	DE DE DE	
<p>Der Text auf der Rückseite (Allgemeine Liste) muss auf allen Carnet-Blättern stehen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Antrag 2. Deckblatt grün 3. Ausfuhrblatt gelb 4. Einfuhrblatt weiß 5. Wiederausfuhrblatt weiß 6. Wiedereinfuhrblatt gelb 7. ggf. Transitblätter blau <p>Sollte die Warenliste zu umfangreich sein, müssen entsprechende Zusatzblätter - Original Vordrucke - benutzt werden.</p>						
<p>TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL OU A REPORTER / GESAMTSUMME oder ÜBERTRAG</p>		6	94 kg	11.500,00 EUR		



* Commercial value in country / customs territory of issue and in its currency, unless stated differently. / *Valeur commerciale dans le pays / territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire. / * Handelswert in der Währung des Ausgabelandes / Ausgabezollgebiets, soweit nichts anderes angegeben ist.
 ** Show country of origin if different from country / customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes. / ** Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays / territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO. / ** Falls vom Ausgabeland / Ausgabezollgebiet des Carnet verschieden, Angabe des Ursprungslandes unter Verwendung des ISO-Ländercodes.

Achten Sie bitte darauf, dass auch die Rückseite ausgefüllt sein muss!

An die Industrie- und Handelskammer in _____

Antrag auf Ausstellung eines Carnet A.T.A. und auf Abschluss einer Kautionsversicherung

(Auszufüllen, wenn das Carnet für eine natürliche, nicht im Handelsregister eingetragene Person ausgestellt werden soll)

Name: _____

Vorname: _____

Anschrift: _____

Fernruf: _____

Staatsangehörigkeit: _____

geb.: _____

Personalausweis Nr.: _____

ausgestellt von: _____

Beruf: _____

Gewerberechtlich gemeldet bei: _____

(Auszufüllen, wenn das Carnet für eine Firma oder Körperschaft des öffentlichen Rechts etc. ausgestellt werden soll)

Firma / Bezeichnung: Mustermann GmbH & Co. KG

Gegenstand des Unternehmens: _____

Herstellung und Vertrieb von optischen Geräten

Anschrift: Musterstraße 1

12345 Musterstadt

Fernruf: 123456 45416

Abteilung / Sachbearbeiter: Herr Mustermann

Hauptsitz ja nein

Handels-/Genossenschaftsregistereintragung Nr.: HRB 1234

beim Amtsgericht in Musterstadt

Bankverbindung: BLZ: 123 456 78 Bank: Musterbank

Konto-Nr.: 1234512

Beabsichtigte Verwendung der auf der Rückseite dieses Antrages verzeichneten Waren gemäß dem internationalen Abkommen für

Berufsausrüstung Ausstellung und Messen Warenmuster oder gemäß einem anderen, nämlich für _____

oder gemäß einer nationalen Vorschrift für _____

in folgendem / n Land / Ländern:

(in Klammern bitte die Anzahl der beabsichtigten Reisen oder Versendungen angeben)

Russland

Durchfuhrland / Durchfuhrländer:

(in Klammern bitte die Anzahl der beabsichtigten Reisen oder Versendungen angeben)

- 1) Ich / Wir (nachfolgend: wir) verpflichten uns, die umseitig und gleichlautend im Carnet aufgeführten Waren ausschließlich unter den im Anhang zu diesem Antrag aufgeführten Bedingungen zu verwenden. Sofern das Carnet nicht mehr benötigt wird, sorgen wir für dessen unverzügliche Rückgabe, spätestens zum Ablauf seiner Gültigkeitsdauer. Sie werden das Carnet drei Jahre nach Ablauf der Gültigkeitsdauer aufbewahren. Nach Ablauf dieser Zeit können wir das Carnet innerhalb von drei Monaten bei Ihnen abholen. Wird von dieser Möglichkeit kein Gebrauch gemacht, sind Sie berechtigt, das Carnet zu vernichten.
- 2) Sollte Ihnen das Carnet bis zum Ablauf der Gültigkeitsdauer nicht zurückgegeben oder von einer Zollbehörde beanstandet werden, ergreifen wir alle von Ihnen für notwendig erachteten Maßnahmen zur ordnungsgemäßen Erledigung auf unsere Kosten und übernehmen die Ihnen oder dem Deutschen Industrie- und Handelskammertag e. V. (DIHK) in diesem Zusammenhang entstehenden Kosten.
- 3) Uns ist aufgrund des Anhangs zu diesem Antrag bekannt, dass der DIHK für die ausländischen Eingangsabgaben selbst haftet. Demgemäß werden wir Sie oder den DIHK auf erste Anforderung für alle Beträge entschädigen, die der DIHK zur Erfüllung seiner Haftung aufgewendet hat. Gegen diese Ansprüche können wir nicht einwenden, dass die Forderung der Eingangsabgaben seitens der ausländischen Zollbehörde unberechtigt ist, und wir können auch weder gegen Sie noch den DIHK Ansprüche geltend machen, die aus fehlerhaften Auskünften oder aus Fehlern bei der Ausstellung oder Bearbeitung des Carnet entstehen.
- 4) Uns ist ferner bekannt, dass Sie das beantragte Carnet nur ausstellen werden, wenn wir mit der Euler Hermes Deutschland AG, Hamburg, (nachstehend "Euler Hermes" genannt) einen Kautionsversicherungsvertrag abschließen, aufgrund dessen sich Euler Hermes für diejenigen von uns zu erstattenden Beträge verbürgt, die der DIHK zur Erfüllung der an ihn gestellten Anforderungen tatsächlich aufgewendet hat. Demgemäß beantragen wir hiermit bei Euler Hermes eine Kautionsversicherung mit der Maßgabe, dass diese Gesellschaft dem DIHK gegenüber unter Verzicht auf die Einrede der Vorausklage (§ 771 BGB) für die vorgenannten Beträge bürgt und übernehmen selbst die Ihnen bzw. dem DIHK gegenüber zu erfüllenden Verpflichtungen in gleichem Umfang gegenüber Euler Hermes.
- 5) Die Kautionsversicherung beginnt und die Bürgschaft gilt als abgegeben mit Aushändigung des beantragten Carnet durch Sie, ohne dass es einer ausdrücklichen schriftlichen Antragsannahme oder Ausstellung einer besonderen Bürgschaftsurkunde durch Euler Hermes bedarf. Sie endet automatisch mit der Erledigung unserer Verpflichtungen aus diesem Antrag.
- 6) Das von uns zu zahlende Versicherungsentgelt wird von Ihnen an Euler Hermes weitergeleitet.
- 7) Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Hamburg, wenn der Carnetinhaber Kaufmann ist. Aufsichtsbehörde ist die Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, Graurheindorfer Str. 108, 53117 Bonn.
- 8) Zur Abwicklung dieses Carnets werden meine / unsere persönlichen Daten von der Euler Hermes Deutschland AG, Hamburg, dem Deutschen Industrie- und Handelskammertag e. V., Berlin und von ausländischen Zollbürgen gespeichert und genutzt.

Musterstadt, 18.04.2012

Ort und Datum

Mustermann GmbH & Co. KG *Mustermann*

Firmenstempel / Rechtsverbindliche Unterschrift

Von der Industrie- und Handelskammer auszufüllen:

Nummer des Carnet ATA _____ ausgestellt am: _____ gültig bis: _____

Carnet enthält: _____ gelbe Ausfuhrblätter _____ gelbe Wiedereinfuhrblätter

_____ weiße Einfuhrblätter _____ weiße Wiederausfuhrblätter _____ Transitblattpaare

nachträglich hinzugefügt: _____ gelbe Ausfuhrblätter _____ gelbe Wiedereinfuhrblätter

_____ weiße Einfuhrblätter _____ weiße Wiederausfuhrblätter _____ Transitblattpaare

zurückgegeben am: _____

unbenutzt sind: _____ gelbe Ausfuhrblätter _____ gelbe Wiedereinfuhrblätter

_____ weiße Einfuhrblätter _____ weiße Wiederausfuhrblätter _____ Transitblattpaare

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY EXPORTATION
 RESERVE A LA DOUANE DU PAYS / TERRITOIRE DOUANIER D'EXPORTATION TEMPORAIRE
 FÜR DEN ZOLL DES LANDES / ZOLLGEBIETES DER VORÜBERGEHENDEN AUSFUHR

EXPORTATION	EXPORTATION	AUSFUHR	<p>1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i></p> <p style="text-align: right;">_____ have been exported <i>ont été exportées / sind ausgeführt worden</i></p>
			<p>2. Final date for duty-free re-importation* / <i>Date limite pour la réimportation en franchise*</i> Frist für die abgabefreie Wiedereinfuhr* _____</p> <p style="text-align: right;">year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> _____ / _____ / _____ Jahr / Monat / Tag</p>
			Diese Seite bitte freilassen!
			<p>3. Other remarks* / <i>Autres mentions</i> / Sonstige Vermerke _____</p>
			<p>Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel</p>
			<p>4. _____ 5. _____</p> <p>Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt _____ / month / day / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)</p>

REIMPORTATION	REIMPORTATION	WIEDEREINFUHR	<p>1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i></p> <p>_____ of this Carnet have been re-imported* <i>du présent carnet ont été réimportées*</i> which were temporarily exported under cover of exportation No.(s) / <i>exportées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'exportation N°(s)</i> aufgeführten und auf Grund des (der) Ausfuhrblattes / Ausfuhrblätter Nr(n)</p> <p style="text-align: right;">dieses Carnet vorübergehend ausgeführten Waren sind wiedereingeführt worden*</p>
			<p>2. Other remarks* / <i>Autres mentions</i> / Sonstige Vermerke _____</p>
			<p>Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel</p>
			<p>3. _____ 4. _____ 5. _____</p> <p>Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt _____ Place / <i>Lieu /</i> Ort _____ Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)</p>

EXPORTATION	EXPORTATION	AUSFUHR	<p>1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i></p> <p style="text-align: right;">_____ have been exported <i>ont été exportées / sind ausgeführt worden</i></p>
			<p>2. Final date for duty-free re-importation* / <i>Date limite pour la réimportation en franchise*</i> Frist für die abgabefreie Wiedereinfuhr* _____</p> <p style="text-align: right;">year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> _____ / _____ / _____ Jahr / Monat / Tag</p>
			Nicht von Firma auszufüllen!
			<p>3. Other remarks* / <i>Autres mentions</i> / Sonstige Vermerke _____</p>
			<p>Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel</p>
			<p>4. _____ 5. _____</p> <p>Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt _____ Place / <i>Lieu /</i> Ort _____ Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)</p>

REIMPORTATION	REIMPORTATION	WIEDEREINFUHR	<p>1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i></p> <p>_____ of this Carnet have been re-imported* <i>du présent carnet ont été réimportées*</i> which were temporarily exported under cover of exportation No.(s) / <i>exportées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'exportation N°(s)</i> aufgeführten und auf Grund des (der) Ausfuhrblattes / Ausfuhrblätter Nr(n)</p> <p style="text-align: right;">dieses Carnet vorübergehend ausgeführten Waren sind wiedereingeführt worden*</p>
			<p>2. Other remarks* / <i>Autres mentions</i> / Sonstige Vermerke _____</p>
			<p>Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre /</i> Unterschrift und Stempel</p>
			<p>3. _____ 4. _____ 5. _____</p> <p>Customs Office / <i>Bureau de douane /</i> Zollamt _____ Place / <i>Lieu /</i> Ort _____ Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour) /</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)</p>

* If applicable / *S'il y a lieu / *Soweit zutreffend

I M P O R T A T I O N	E I N F U H R	1. The goods described in the General List under Item No. (s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i>		_____ have been temporarily imported <i>ont été importées temporairement / sind vorübergehend eingeführt worden</i>	
		2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* / <i>Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane, des marchandises</i> / Frist für die Wiederausfuhr / Wiedergestellung		year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> / /	
		3. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°</i> / Eingetragen unter Nr.*		8.	
		4. Other remarks* / <i>Autres mentions</i> / Sonstige Vermerke*		9.	
Counterfoil / <i>Souche</i> / Stammabschnitt / No./N° / Nr.		5.	6.	7.	Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre</i> / Unterschrift und Stempel
Customs Office / <i>Bureau de douane</i> / Zollamt		Place / <i>Lieu</i> / Ort		Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour)</i> / Datum (Jahr / Monat / Tag)	

Diese Seite bitte freilassen!

R E E X P O R T A T I O N	W I E D E R A U S F U H R	1. The goods described in the General List under Item No. (s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i>		_____ of this Carnet have been re-exported* <i>du présent carnet, ont été réexportées</i> / dieses Carnet vorübergehend eingeführt Waren sind wiederausgeführt worden*	
		2. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* / <i>Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure</i> / Maßnahmen wegen der nicht wiedergestellten, aber nicht zur späteren Wiederausfuhr bestimmten Waren		8.	
		3. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°</i> / Eingetragen unter Nr.*		9.	
		4. Other remarks* / <i>Autres mentions</i> / Sonstige Vermerke*		10.	
Counterfoil / <i>Souche</i> / Stammabschnitt / No./N° / Nr.		5.	6.	7.	Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre</i> / Unterschrift und Stempel
Customs Office / <i>Bureau de douane</i> / Zollamt		Place / <i>Lieu</i> / Ort		Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour)</i> / Datum (Jahr / Monat / Tag)	

freilassen!

I M P O R T A T I O N	E I N F U H R	1. The goods described in the General List under Item No. (s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der(den) Nr(n).</i>		_____ have been temporarily imported <i>ont été importées temporairement / sind vorübergehend eingeführt worden</i>	
		2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods* / <i>Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane, des marchandises</i> / Frist für die Wiederausfuhr / Wiedergestellung		year / month / day / <i>année / mois / jour /</i> / /	
		3. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°</i> / Eingetragen unter Nr.*		8.	
		4. Other remarks* / <i>Autres mentions</i> / Sonstige Vermerke*		9.	
Counterfoil / <i>Souche</i> / Stammabschnitt / No./N° / Nr.		5.	6.	7.	Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre</i> / Unterschrift und Stempel
Customs Office / <i>Bureau de douane</i> / Zollamt		Place / <i>Lieu</i> / Ort		Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour)</i> / Datum (Jahr / Monat / Tag)	

Nicht von Firma auszufüllen!

R E E X P O R T A T I O N	W I E D E R A U S F U H R	1. The goods described in the General List under Item No. (s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr(n).</i>		_____ of this Carnet have been re-exported* <i>du présent carnet, ont été réexportées</i> / dieses Carnet vorübergehend eingeführt Waren sind wiederausgeführt worden*	
		2. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* / <i>Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure</i> / Maßnahmen wegen der nicht wiedergestellten, aber nicht zur späteren Wiederausfuhr bestimmten Waren		8.	
		3. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°</i> / Eingetragen unter Nr.*		9.	
		4. Other remarks* / <i>Autres mentions</i> / Sonstige Vermerke*		10.	
Counterfoil / <i>Souche</i> / Stammabschnitt / No./N° / Nr.		5.	6.	7.	Signature and Stamp / <i>Signature et Timbre</i> / Unterschrift und Stempel
Customs Office / <i>Bureau de douane</i> / Zollamt		Place / <i>Lieu</i> / Ort		Date (year / month / day) / <i>Date (année / mois / jour)</i> / Datum (Jahr / Monat / Tag)	

* If applicable / *S'il y a lieu / *Soweit zutreffend

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS / TERRITOIRE DOUANIER D'IMPORTATION TEMPORAIRE
FÜR DEN ZOLL DES LANDES / ZOLLGEBIETES DER VORÜBERGEHENDEN EINFÜHR

09.03. A 9 8 7 6 5 4 3 2
Formular-Verlag PURSCHKE + HENSEL GmbH, 12357 Berlin, Krokusstraße 9
Tel.: (030) 66 09 01-0, Fax: (030) 66 09 01-11, e-Mail: porsche-hensel@t-online.de
Bestell-Nr. 3453/9

EXPORTATION

<p>A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift</p> <p style="text-align: center;">Mustermann GmbH & Co. KG Musterstraße 1 12345 Musterstadt</p>	<p>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen EXPORTATION VOUCHER No / Volet d'exportation N° / Ausfuhrblatt (Trennschnitt) Nr.</p> <hr/> <p>a) CARNET No. / Carnet N° / Carnet Nr. DE</p>								
<p>B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*</p> <p style="text-align: center;">Gemäss Vollmacht / According to Authority</p>	<p>b) ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch</p> <hr/>								
<p>C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren</p> <p style="text-align: center;">Messe- / Ausstellungsgut / Int. Trade Fair/Exhibition</p>	<p>c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis</p> <table style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td><small>year année Jahr</small></td> <td><small>month mois Monat</small></td> <td><small>day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)</small></td> </tr> </table>				<small>year année Jahr</small>	<small>month mois Monat</small>	<small>day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)</small>		
<small>year année Jahr</small>	<small>month mois Monat</small>	<small>day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)</small>							
<p>D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmittel</p> <hr/> <p>E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)*</p> <hr/> <p>F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION / Déclaration d'exportation temporaire / Anmeldung zur vorübergehenden Ausfuhr</p> <p>I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:</p> <p>a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare exporter temporairement les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) N°(s) / erkläre, dass ich die Waren vorübergehend ausführe, die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführt sind unter der (den) Nr.(n).</p> <hr/> <p>b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/Customs territory of importation / m'engage à réimporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation / verpflichte mich, diese Waren innerhalb der vom Zollamt festgesetzten Frist wieder einzuführen oder sie gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes/Einfuhrzollgebietes behandeln zu lassen;</p> <p>c) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.</p>	<p style="text-align: center;">FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke</p> <p>H. CLEARANCE ON EXPORTATION / Dédouanement à l'exportation / Ausfuhrbehandlung</p> <p>a) The goods referred to in the above declaration have been exported / Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été exportées / Die in der vorstehenden Anmeldung aufgeführten Waren sind ausgeführt worden.</p> <p>b) Final date for duty-free re-importation: / Date limite pour la réimportation en franchise / Frist für die abgabenfreie Wiedereinfuhr:</p> <table style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td><small>year année Jahr</small></td> <td><small>month mois Monat</small></td> <td><small>day jour Tag</small></td> </tr> </table> <p>c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: * / Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de: * / Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt: *</p> <hr/> <p>d) Other remarks: * / Autres mentions: * / Sonstige Vermerke: *</p> <hr/> <p>At / A / in _____ Customs office / Bureau de douane / Zollamt</p> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> </div> <table style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;"> Date (year / month / day) <small>Date (année / mois / jour)</small> Datum (Jahr / Monat / Tag) </td> <td style="width: 50%; text-align: center;"> Signature and Stamp <small>Signature et Timbre</small> Unterschrift und Stempel </td> </tr> </table>				<small>year année Jahr</small>	<small>month mois Monat</small>	<small>day jour Tag</small>	Date (year / month / day) <small>Date (année / mois / jour)</small> Datum (Jahr / Monat / Tag)	Signature and Stamp <small>Signature et Timbre</small> Unterschrift und Stempel
<small>year année Jahr</small>	<small>month mois Monat</small>	<small>day jour Tag</small>							
Date (year / month / day) <small>Date (année / mois / jour)</small> Datum (Jahr / Monat / Tag)	Signature and Stamp <small>Signature et Timbre</small> Unterschrift und Stempel								

09.03. A 9 8 7 6 5 4 3 2
 Formular-Verlag **PURSCHKE + HENSEL** GmbH, 12357 Berlin, Kanalstraße 7
 Tel.: (030) 66 09 01-0, Fax: (030) 66 09 01-11, eMail: purschke-hensel@t-online.de
Bestell-Nr. 3453/5

* If applicable / *S'il y a lieu / * Soweit zutreffend.

I M P O R T A T I O N
 /
 M P P O R T A T I O N
 /
 E I N F U H R

A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift

Mustermann GmbH & Co. KG
Musterstraße 1
12345 Musterstadt

B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*

Gemäss Vollmacht / According to Authority

C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren

Messe- /Ausstellungsgut / Int. Trade Fair/Exhibition

D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmittel

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)*

F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION / Déclaration d'importation temporaire / Anmeldung zur vorübergehenden Einfuhr

I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:

a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/ Customs territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No. (s) / déclare importer temporairement, dans les conditions prévues par les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation, les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale sous le(s) NO (s) / erkläre, dass ich gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes/ Einfuhrzollgebietes die Waren vorübergehend einführe, die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführt sind unter der (den) Nr.(n).

b) declare that the said goods are intended for use at / déclare que les marchandises sont destinées à être utilisées à / erkläre, dass die Waren verwendet werden sollen in

c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/ Customs territory of importation. / m'engage à observer ces lois et règlements et à réexporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation. / verpflichte mich, diese Gesetze und sonstigen Vorschriften zu beachten und die Waren innerhalb der vom Zollamt festgesetzten Frist wiederauszuführen oder sie gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes/Einfuhrzollgebietes behandeln zu lassen.

d) Confirm that the information given is true and complete. / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet. / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen
IMPORTATION VOUCHER No / Volet d'importation NO / Einfuhrblatt (Trennschnitt) Nr.

a) CARNET No.
 Carnet NO.
 Carnet Nr.

DE

b) ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch

c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis

year année Jahr	month mois Monat	day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)
------------------------------	-------------------------------	---

FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke

H. CLEARANCE ON IMPORTATION / Dédouanement à l'importation / Einfuhrbehandlung

a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported / Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été importées temporairement / Die in der vorstehenden Anmeldung aufgeführten Waren sind vorübergehend eingeführt worden.

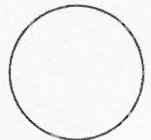
b) Final date for re-exportation/production to Customs* / Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane / Frist für die Wiederausfuhr/ Wiedergestellung der Waren beim Zoll:

year année Jahr	month mois Monat	day jour Tag
------------------------------	-------------------------------	---------------------------

c) Registered under reference No.* / Enregistré sous le NO* / Eingetragen unter Nr.*

d) Other remarks:* / Autres mentions:* / Sonstige Vermerke:*

At / A / in _____ Customs office / Bureau de douane / Zollamt



Date (year / month / day)
 Date (année / mois / jour)
 Datum (Jahr / Monat / Tag)

Signature and Stamp
 Signature et timbre
 Unterschrift und Stempel

Place
 Lieu
 Ort

Date (year / month / day)
 Date (année / mois / jour)
 Datum (Jahr / Monat / Tag)

Name
 Nom
 Name

Signature
 Signature
 Unterschrift

X

X

* If applicable / *S'il y a lieu / *Soweit zutreffend.

REEXPORTATION
WIEDERAUSFUHR

A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift

Mustermann GmbH & Co. KG
 Musterstraße 1
 12345 Musterstadt

B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*

Gemäss Vollmacht / According to Authority

C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren

Messe- /Ausstellungsgut / Int. Trade Fair/Exhibition

D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmittel

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)*

F. RE-EXPORTATION DECLARATION / Déclaration de réexportation / Anmeldung zur Wiederausfuhr

I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:

***a) declare that I am re-exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare réexporter les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) NO(s) / erkläre, dass ich die Waren wiederausführe, die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste unter der (den) Nr.(n)**

which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s) / qui ont été importées temporairement sous le couvert du (des) volet(s) d'importation NO(s) / aufgeführt sind und die auf Grund des (der) Einfuhrblattes (Einfuhrblätter) Nr.(n).

of this Carnet / du présent carnet / dieses Carnet vorübergehend eingeführt worden waren;

***b) declare that goods produced against the following item No.(s) are not intended for re-exportation: / déclare que les marchandises représentées et reprises sous le(s) NO(s) suivant(s) ne seront pas réexportées ultérieurement: / erkläre, dass die wiedergestellten und unter folgende(r)(n) Nr.(n) aufgeführten Waren nicht zur Wiederausfuhr bestimmt sind:**

***c) declare that goods of the following item No.(s) not produced, are not intended for later re-exportation: / déclare que les marchandises non représentées et reprises sous le(s) NO(s) suivant(s) ne seront pas réexportées ultérieurement: / erkläre, dass die nicht wiedergestellten und unter folgende(r)(n) Nr.(n) aufgeführten Waren nicht zur späteren Wiederausfuhr bestimmt sind:**

***d) in support of this declaration, present the following documents: / présente à l'appui de mes déclarations, les documents suivants: / lege zur Glaubhaftmachung meiner Angaben folgende Unterlagen vor:**

e) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen REEXPORTATION VOUCHER No / Volet de réexportation NO / Wiederausfuhrblatt (Trennabschnitt) Nr.

a) **CARNET No.**
 Carnet NO.
 Carnet Nr.

DE

b) **ISSUED BY / Delivré par / Ausgegeben durch**

c) **VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis**

year année Jahr	month mois Monat	day (inclusive) jour (inclus) Tag (einschließlich)
------------------------------	-------------------------------	---

FOR CUSTOMS USE ONLY / Réservé à la douane / Für zollamtliche Vermerke

H. CLEARANCE ON RE-EXPORTATION / Dedouanement à la réexportation / Wiederausfuhrbehandlung

a) **The goods referred to in paragraph F. a) of the holder's declaration have been re-exported.* / Les marchandises visées au paragraphe F. a) de la déclaration ci-contre ont été réexportées.* / Die unter F. a) der Anmeldung des Inhabers aufgeführten Waren sind wiederausgeführt worden.***

b) **Action taken in respect of goods produced not re-exported.* / Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées.* / Maßnahmen wegen der wiedergestellten, aber nicht wiederausgeführten Waren.***

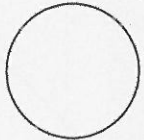
c) **Action taken in respect of goods NOT produced and NOT intended for later re-exportation.* / Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure.* / Maßnahmen wegen der nicht wiedergestellten und nicht zur späteren Wiederausfuhr bestimmten Waren.***

d) **Registered under reference No.*/ Enregistré sous le NO*/ Eingetragen unter Nr.***

e) **This voucher must be forwarded to the Customs Office at:*/ Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de.*/ Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt.***

f) **Other remarks:*/ Autres mentions:*/ Sonstige Vermerke.***

At / A / in _____
Customs office / Bureau de douane / Zollamt



Date (year / month / day)
 Date (année / mois / jour)
 Datum (Jahr / Monat / Tag)

Signature and Stamp
 Signature et Timbre
 Unterschrift und Stempel

Place
 Lieu
 Ort
Name
 Nom
 Name

Date (year / month / day)
 Date (année / mois / jour)
 Datum (Jahr / Monat / Tag)

Signature
 Signature
 Unterschrift

X

X

*If applicable / *S'il y a lieu / *Soweit zutreffend.



**REIM-
POR-
TATION**
**RE-
IM-
POR-
TATION**
**WIE-
DER-
EINFU-
HR**

A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift

Mustermann GmbH & Co. KG
Musterstraße 1
12345 Musterstadt

B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch*

Gemäss Vollmacht / According to Authority

C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren

Messe- /Ausstellungsgut / Int. Trade Fair/Exhibition

D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmittel

E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* / Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.)*

F. RE-IMPORTATION DECLARATION / Déclaration de réimportation temporaire / Anmeldung zur Wiedereinfuhr

I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:

a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare que les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale sous le(s) N°(s) / erkläre, dass die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der (den) Nr.(n)

were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) / ont été exportées temporairement sous le couvert du(des) volet(s) d'exportation N°(s) / vorübergehend ausgeführt worden sind auf Grund des(der) Ausfuhrblattes (Ausfuhrblätter) Nr.(n)

request duty-free re-importation of the said goods / demande la réimportation en franchise de ces marchandises. / und beantrage die Abfertigung zur abgabefreien Wiedereinfuhr;

b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under No.(s):* / déclare que lesdites marchandises n'ont subi aucune ouverture à l'étranger, sauf celles énumérées sous le(s) N°(s):* / erkläre, dass diese Waren im Ausland nicht bearbeitet worden sind, ausgenommen die unter Nr.(n) aufgeführten Waren:*

c) declare that goods of the following item No.(s) have not been re-imported:*/ déclare ne pas réimporter les marchandises reprises sous le(s) N°(s) suivant(s)* / erkläre dass die unter folgende(r)(n) Nr.(n) aufgeführten Waren nicht wiedereingeführt worden sind:*

d) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.

G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen
REIMPORTATION VOUCHER No / Volet de réimportation N° / Wiedereinfuhrblatt (Trennschnitt) Nr.

a) CARNET No. / Carnet N° / Carnet Nr.

DE

b) ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch

c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis

year <i>année</i> Jahr	month <i>mois</i> Monat	day (inclusive) <i>jour (inclus)</i> Tag (einschließlich)
-------------------------------------	--------------------------------------	--

FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la douane / Für zollamtliche Vermerke

H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION / Dédouanement à la réimportation / Wiedereinfuhrbehandlung

a) The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-imported.* / Les marchandises visées au paragraphe F. a) et b) de la déclaration ci-contre ont été réimportées / Die unter F. a) und b) in der Anmeldung des Inhabers aufgeführten Waren sind wiedereingeführt worden.

b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at* / Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de* / Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt.*

c) Other remarks:*/ Autres mentions:*/ Sonstige Vermerke:*

At / A / in _____
Customs office / Bureau de douane / Zollamt

<p>Date (year / month / day) Date (année / mois / jour) Datum (Jahr / Monat / Tag)</p>	<p>Signature and Stamp Signature et Timbre Unterschrift und Stempel</p>
---	--

<p>Place _____ Lieu Ort</p> <p>Name _____ Nom Name</p> <p>Signature X _____ X Signature Unterschrift</p>	<p>Date (year / month / day) _____ / _____ / _____ Date (année / mois / jour) Datum (Jahr / Monat / Tag)</p>
---	---

* If applicable / *S'il y a lieu / *Soweit zutreffend.